



BY-BM3030

User Manual • Užívateľský manuál •
Užívateľský manuál • Használati utasítás •
Benutzerhandbuch

Dear customer,

Thank you for purchasing our product. Please read the following instructions carefully before first use and keep this user manual for future reference. Pay particular attention to the safety instructions. If you have any questions or comments about the device, please contact the customer line.

✉ www.alza.co.uk/kontakt

☎ +44 (0)203 514 4411

Importer Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Thanks for choosing BOYA!

The BOYA BY-BM3030 is a Super-cardioid condenser shotgun microphone, 3.5 mm mini plug connector making it compatible with DSLRs, camcorders, audio recorders that equipped with 3.5mm mic input. It features an integrated shock mount that can be mounted on a camera or boom pole, and is ideal for interviews, ENG and more.

The high-quality and unidirectional condenser capsule will decrease ambient noise while recording sound with greater clarity.

This mic includes a foam windscreen and fur windscreen that helps to decrease vocal plosives and wind noise when recording dialog and powered by two pieces of AA batteries (non-included) for up to 150 hours.

Package contents

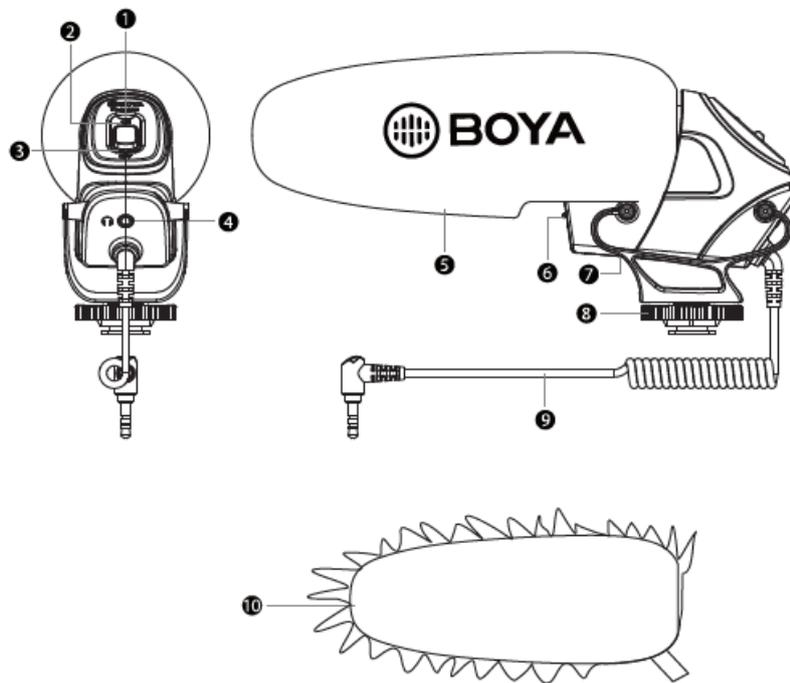
- Microphone
- Foam windscreen
- Fur windscreen
- Carrying pouch
- Quick Setup Guide

Instructure

1. Power indicator
2. Power ON
3. Power OFF
4. 3.5mm headphone Jack
5. Foam windscreen
6. Battery Compartment
7. Shock Mount
8. Camera Shoe Mount with 1/4" Thread
9. 3.5mm TRS Audio Cable

Note: Cable on illustrations is shown shorter for clarity. The actual cable is longer than the one pictured.

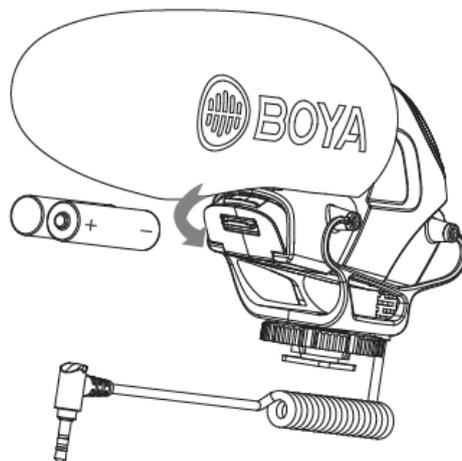
10. Fur windscreen



How to use

Installing the battery

1. Press the bottom of battery compartment lid down and lift it up.
2. Insert the AA battery. Make sure that the + and - signs match the symbols in the compartment.
3. Replace the battery compartment lid.



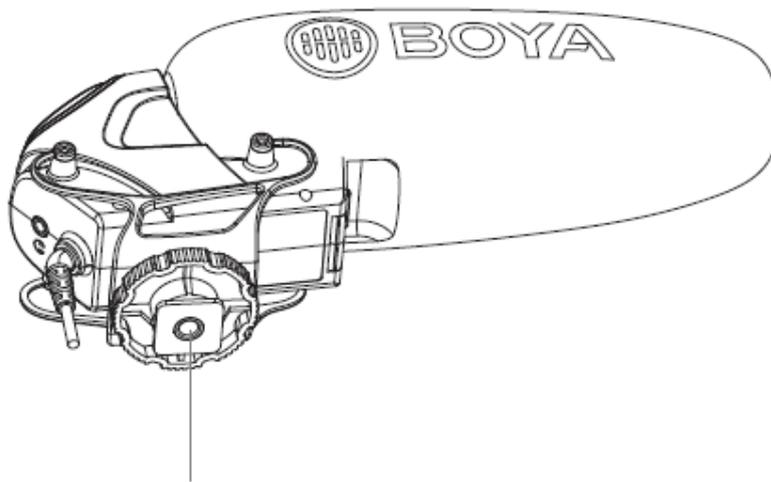
Setting up your microphone

To attach your microphone to a camera:

1. Loosen the locking knob, then slide your microphone's shoe mount onto your camera.
2. Tighten the locking knob to secure your microphone.
3. Connect the 3.5 mm audio cable to your camera.

To attach your microphone to a tripod:

1. Tighten the microphone to the 1/4" screw on a tripod or tripod plate. See the instructions that came with your tripod for more information.
2. Connect the 3.5 mm audio cable to your camera.



1/4" mounting threads

Using your microphone

1. Turn on your camera.
2. Slide the power switch to ON, the LED indicator lights up.
3. Aim the microphone at the sound source and away from unwanted sound sources (only if used on a tripod).

Tip: If using a tripod, the microphone could be held below or above as well as straight in-front of the sound source.

4. Slide the power switch to OFF when you finished recording.

Troubleshooting

Problem	Solution
No sound was recorded	Make sure that two fresh AA batteries are installed and correctly oriented in the battery compartment. Make sure the power switch on the microphone is set to the ON position and the LED indicator is on. Make sure that 3.5mm mini plug is connected to the correct AUDIO INPUT jack on the device to which you are recording.
The sound is distorted	Make sure the 3.5mm mini plug is fully plugged into the audio input jack of your camera or recorder. If your camera or device has an input control, decrease the mic gain (audio input level) on your camera until the meter reads slightly below peak level at the lowest point of the audio. Reposition the BY-BM3030 further away from the sound source.
The recording level is too low	If your camera or device has an input control, increase the mic gain (audio input level) on your camera until the meter reads slightly below peak level at the loudest point of the audio. Reposition the BY-BM3030 closer to the sound source.
Sound is distorted	Make sure the microphone boost is switched off, move away from the subject, consult camera owner's manual for audio recording settings.
The microphone is stuck in the camera's shoe mount	Make sure the locking wheel is fully loosened.

Maintaining your microphone

- Keep your microphone away from dust, moisture, or water.
- To clean the housing, wipe with a dry micro-fibre cloth to remove dust.
- Store your microphone in the included pouch to protect it from dirt and dust.

Important safety information

- Make sure that you follow all safety notes.
- Keep these instructions for use in a safe place. If you sell the equipment or pass it on someone else, you should also pass on these instructions for use.

Features:

- Studio-quality condenser microphone
- Super-cardioid polar pickup pattern
- Integrated Shock Mount
- Lightweight and easy to use.
- 1/4"-20 Socket for Use with Boom Pole
- 3.5mm Mini Plug Output Connector
- Foam Windscreen Included
- Simulated Fur Wind Cover Included
- Carry Pouch Included

Specification:

Acoustic Principle:	Line Gradient
Directional Pattern:	Super-Cardioid
Frequency Response:	40-20,000Hz
Sensitivity:	-38dB±3dB@1KHz
Signal to Noise Ratio:	78dB
Output Impedance:	200Ω
Power Supply:	2 x AA batteries
Operating time with battery:	150H
Size:	209.7 x 103.3 x 50mm (8.2"x4"x2")
Weight:	132g (4.7oz)

Warranty Conditions

A new product purchased in the Alza.cz sales network is guaranteed for 2 years. If you need repair or other services during the warranty period, contact the product seller directly, you must provide the original proof of purchase with the date of purchase.

The following are considered to be a conflict with the warranty conditions, for which the claimed claim may not be recognized:

- Using the product for any purpose other than that for which the product is intended or failing to follow the instructions for maintenance, operation and service of the product.
- Damage to the product by a natural disaster, the intervention of an unauthorized person or mechanically through the fault of the buyer (e.g. during transport, cleaning by inappropriate means, etc.).
- Natural wear and aging of consumables or components during use (such as batteries, etc.).
- Exposure to adverse external influences, such as sunlight and other radiation or electromagnetic fields, fluid intrusion, object intrusion, mains overvoltage, electrostatic discharge voltage (including lightning), faulty supply or input voltage and inappropriate polarity of this voltage, chemical processes such as used power supplies, etc.
- If anyone has made modifications, modifications, alterations to the design or adaptation to change or extend the functions of the product compared to the purchased design or use of non-original components.

EU Declaration of Conformity

Identification data of the manufacturer's / importer's authorized representative:

Importer: Alza.cz a.s.

Registered office: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prague 7

IČO: 27082440

Subject of the declaration:

Title: Microphone

Model / Type: BY-BM3030

The above product has been tested in accordance with the standard(s) used to demonstrate compliance with the essential requirements laid down in the Directive(s):

Directive No. (EU) 2014/30/EU

Directive No. 2011/65/EU as amended 2015/863/EU

Prague, 23.11.2020



WEEE

This product must not be disposed of as normal household waste in accordance with the EU Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE - 2012/19 / EU). Instead, it shall be returned to the place of purchase or handed over to a public collection point for the recyclable waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. Contact your local authority or the nearest collection point for further details. Improper disposal of this type of waste may result in fines in accordance with national regulations.



Vážený zákazníku,

Děkujeme vám za zakoupení našeho produktu. Před prvním použitím si prosím pečlivě přečtěte následující pokyny a tento manuál si uschovejte pro budoucí použití. Věnujte zvláštní pozornost bezpečnostním pokynům. Pokud máte jakékoli dotazy nebo připomínky k produktu, kontaktujte zákaznickou linku.

✉ www.alza.cz/kontakt

☎ +420 255 340 111

Dovozce Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Děkujeme vám za zakoupení BOYA!

BOYA BY-BM3030 je super kardioidní kondenzátorový brokovnicový mikrofon. Díky mini konektoru 3,5 mm, je kompatibilní s DSLR, videokamerami a audio rekordéry vybavenými 3,5 mm mikrofonním vstupem. Je vybaven integrovaným držákem tlumiče, který lze připevnit na kameru nebo tyč výložníku, a je ideální pro rozhovory, ENG a další.

Vysoce kvalitní a jednosměrná kapsle kondenzátoru sníží okolní hluk při záznamu zvuku s vyšší čistotou.

Tento mikrofon obsahuje pěnový a chlupatý tlumič, které pomáhají snižovat hlasové vjemy a hluk větru při nahrávání dialogu. Mikrofon je napájen dvěma bateriemi AA (nejsou součástí dodávky) po dobu až 150 hodin.

Obsah balení

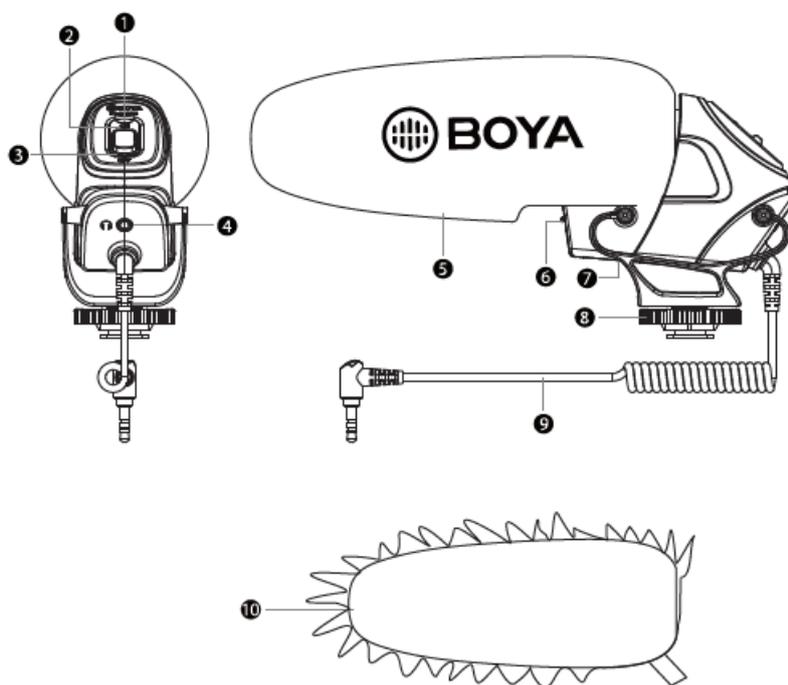
- Mikrofon
- Pěnový tlumič
- Chlupatý tlumič
- Přenosné pouzdro
- Uživatelský manuál

Komponenty

1. Indikátor napájení
2. ON (ZAPNOUT)
3. OFF (VYPNOUT)
4. 3,5 mm jack pro sluchátka
5. Pěnový tlumič
6. Přihrádka na baterie
7. Držák tlumiče
8. Držák kamery s 1/4 "závitem
9. 3,5 mm audio kabel TRS

Poznámka: Kabel na obrázcích je kvůli jasnosti zobrazen kratší. Skutečný kabel je delší než ten na obrázku.

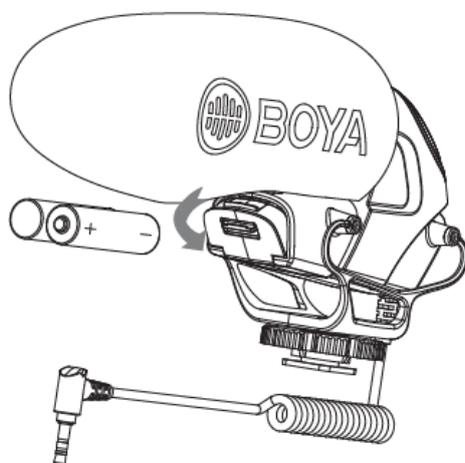
10. Chlupatý tlumič



Používání produktu

Instalace baterií

1. Stiskněte spodní část víka přihrádky pro baterie dolů a zvedněte jej.
2. Vložte baterii AA. Zkontrolujte, zda se znaky + a - shodují se symboly v přihrádce.
3. Nasadte víko zpět na místo.



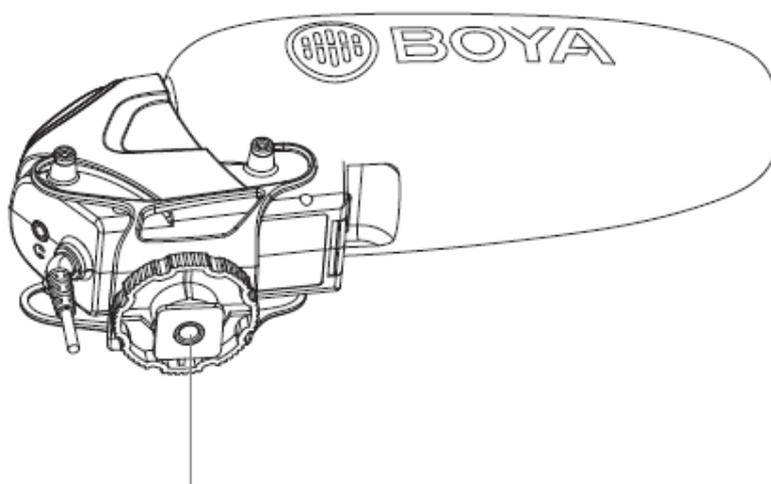
Nastavení mikrofonu

Připojení mikrofonu ke kameře:

1. Uvolněte zajišťovací knoflík a poté nasuňte držák mikrofonu na kameru.
2. Mikrofon zajistíte utažením zajišťovacího knoflíku.
3. Připojte 3,5 mm audio kabel ke kameře.

Připojení mikrofonu ke stativu:

1. Utáhněte mikrofon na na stativu nebo na desce stativu šroubem 1/4". Další informace naleznete v pokynech dodaných se stativem.
2. Připojte 3,5 mm audio kabel ke kameře.



1/4" montážní závity

Používání mikrofonu

1. Zapněte vaší kameru.
2. Přepněte vypínač do polohy ON, rozsvítí se LED indikátor.
3. Zamiřte mikrofon ke zdroji zvuku a mimo dosah nežádoucích zdrojů zvuku (pouze pokud je používán na stativu).

Tip: Pokud používáte stativ, mikrofon může být držen pod nebo nad, stejně jako přímo před zdrojem zvuku.

4. Po dokončení nahrávání posuňte vypínač do polohy OFF.

Odstraňování problémů

Problém	Řešení
Nebyl zaznamenán žádný zvuk	<p>Ujistěte se, že jsou v prostoru pro baterie vloženy dvě nové baterie AA a správně orientovány.</p> <p>Ujistěte se, že je vypínač na mikrofonu nastaven do polohy ON a LED indikátor svítí.</p> <p>Ujistěte se, že je 3,5 mm mini konektor připojen ke správnému konektoru AUDIO INPUT (zvukový vstup) na zařízení, na které nahráváte.</p>
Zvuk je zkreslený	<p>Ujistěte se, že je 3,5 mm mini konektor zcela zapojen do vstupního zvukového konektoru kamery nebo rekordéru.</p> <p>Pokud má vaše kamera nebo zařízení vstupní ovládání, snižte zesílení mikrofonu (úroveň vstupu zvuku) na vaší kameře, dokud měřič nebude číst mírně pod špičkovou úroveň v nejnižším bodě zvuku.</p> <p>Umístěte BY-BM3030 dále od zdroje zvuku.</p>
Úroveň záznamu je příliš nízká	<p>Pokud má vaše kamera nebo zařízení vstupní ovládání, zvyšte zesílení mikrofonu (úroveň vstupu zvuku) na vaší kameře, dokud měřič nebude číst mírně pod špičkovou úroveň v nejhlasitějším bodě zvuku.</p> <p>Umístěte BY-BM3030 blíže ke zdroji zvuku.</p>
Zvuk je zkreslený	<p>Ujistěte se, že je vypnuto zesílení mikrofonu, vzdalte se od předmětu, nastavení záznamu zvuku vyhledejte v uživatelské příručce kamery.</p>
Mikrofon je zaseknutý v držáku kamery	<p>Zajistěte, aby byl zajišťovací knoflík zcela uvolněn.</p>

Údržba mikrofonu

- Chraňte mikrofon před prachem, vlhkostí nebo vodou.
- K čištění krytu použijte suchý hadřík z mikrovlákna, abyste odstranili prach.
- Uložte mikrofon do přiloženého pouzdra, abyste jej chránili před nečistotami.

Důležité bezpečnostní informace

- Ujistěte se, že dodržujete všechny bezpečnostní pokyny.
- Tento manuál k použití uschovejte na bezpečném místě. Pokud prodáváte zařízení nebo jej předáváte někomu jinému, měli byste také předat tento manuál.

Funkce:

- Kondenzátorový mikrofon studiové kvality
- Superkardioidní polární snímací vzor
- Integrovaný držák tlumiče
- Lehký a snadno použitelný.
- Zásuvka 1/4 "-20 pro použití s výložníkem
- 3,5 mm mini výstupní konektor
- Pěnový tlumič
- Chlupatý tlumič
- Přenosné pouzdro

Technické specifikace:

Akustický princip:	Čárový přechod
Směrový vzor:	Superkardioidní
Frekvenční odezva:	40-20,000Hz
Citlivost:	-38dB±3dB@1KHz
Poměr signálu k šumu:	78dB
Výstupní impedance:	200Ω
Zdroj napájení:	2 x AA baterie
Provozní doba s baterií:	150H
Rozměry:	209.7 x 103.3 x 50mm (8.2"x4"x2")
Hmotnost:	132g (4.7oz)

Záruční podmínky

Na nový produkt zakoupený v prodejní síti Alza.cz je poskytována záruka 2 roky. Potřebujete-li během záruční doby opravu nebo jiné služby, obraťte se přímo na prodejce produktu. Musíte poskytnout originální doklad s datem nákupu.

Následující se považuje za rozpor se záručními podmínkami, pro které nemusí být reklamace uznána:

- Používání produktu k jinému účelu, než ke kterému je určen, nebo nedodržování pokynů pro údržbu, provoz a servis produktu.
- Poškození produktu přírodní katastrofou, zásahem neoprávněné osoby nebo mechanickém zavinění kupujícího (např. při přepravě, čištění nevhodnými prostředky atd.).
- Přirozené opotřebení a stárnutí spotřebního materiálu nebo součástí během používání (jako jsou baterie atd.).
- Vystavení nepříznivým vnějším vlivům, jako je sluneční světlo a jiné záření nebo elektromagnetické pole, vniknutí tekutin, vniknutí předmětů, přepětí do sítě, napětí elektrostatického výboje (včetně blesku), vadné napájecí nebo vstupní napětí a nepřiměřená polarita tohoto napětí, chemické procesy jako např. použité napájecí zdroje atd.
- Pokud kdokoli provedl úpravy designu nebo úpravy za účelem změny nebo rozšíření funkcí produktu ve srovnání se zakoupeným designem nebo použitím neoriginálních komponent.

Prohlášení o shodě EU

Identifikační údaje zplnomocněného zástupce výrobce / dovozce:

Dovozce: Alza.cz a.s.

Registrované sídlo: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7

IČO: 27082440

Předmět prohlášení:

Název: Mikrofon

Model / Typ: BY-BM3030

Výše uvedený produkt byl testován v souladu s normami používanými k prokázání souladu se základními požadavky stanovenými ve směrnici (směrnících):

Směrnice č. (EU) 2014/30/EU

Směrnice č. 2011/65/EU ve znění 2015/863/EU

Praha, 23.11.2020



WEEE

Tento produkt nesmí být likvidován jako běžný domácí odpad v souladu se směrnicí EU o likvidaci elektrických a elektronických zařízení (WEEE – 2012/19/EU). Místo toho musí být vrácen v místě zakoupení nebo odevzdán ve veřejné sběrně recyklovatelného odpadu. Správnou likvidaci přístroje pomůžete zachovat přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.



Vážený zákazník,

Ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu. Pred prvým použitím si prosím pozorne prečítajte nasledujúce pokyny a tento manuál si uschovajte pre budúce použitie. Venujte zvláštnu pozornosť bezpečnostným pokynom. Ak máte akékoľvek otázky alebo pripomienky k produktu, kontaktujte zákaznícku linku.

✉ www.alza.sk/kontakt

☎ +421 257 101 800

Dovozca Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Ďakujeme vám za zakúpenie BOYA!

BOYA BY-BM3030 je super kardioidný kondenzátorový brokový mikrofón. Vďaka mini konektoru 3,5 mm je kompatibilný s DSLR, videokamerami a audio rekordérmi vybavenými 3,5 mm mikrofónnym vstupom. Je vybavený integrovaným držiakom tlmiča, ktorý možno pripevniť na kameru alebo tyč výložníka, a je ideálny pre rozhovory, ENG a ďalšie.

Vysoko kvalitná a jednosmerná kapsula kondenzátora zníži okolitý hluk pri zázname zvuku s vyššou čistotou.

Tento mikrofón obsahuje penový a chlpatý tlmič, ktoré pomáhajú znižovať hlasové vnemy a hluk vetra pri nahrávaní dialógu. Mikrofón je napájaný dvoma batériami AA (nie sú súčasťou dodávky) na dobu až 150 hodín.

Obsah balenia

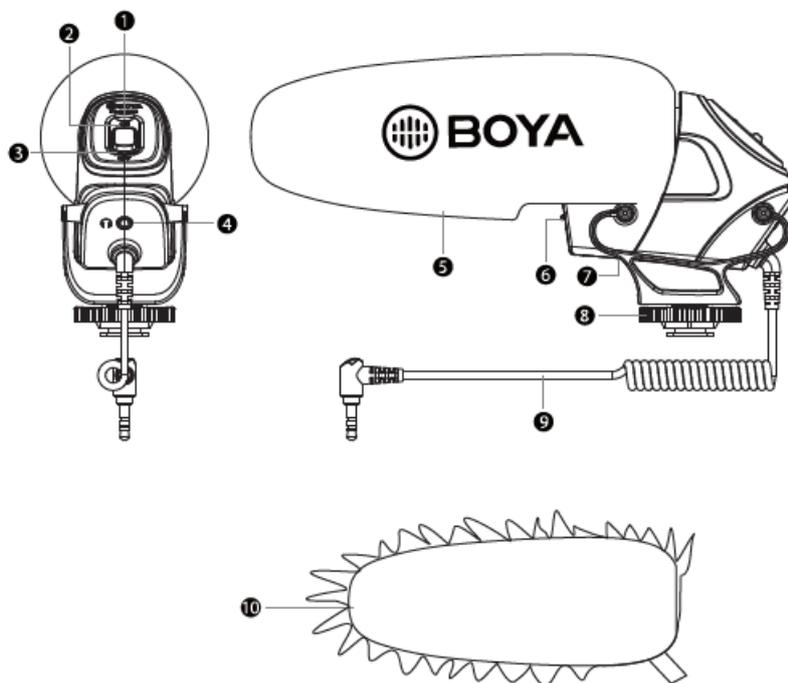
- Mikrofón
- Penový tlmič
- Chlpatý tlmič
- Prenosné puzdro
- Používateľský manuál

Komponenty

1. Indikátor napájania
2. ON (ZAPNÚŤ)
3. OFF (VYPNÚŤ)
4. 3,5 mm jack pre slúchadlá
5. Penový tlmič
6. Priehradka na batérie
7. Držiak tlmiča
8. Držiak kamery s ¼" závitom
9. 3,5 mm audio kábel TRS

Poznámka: Kábel na obrázkoch je kvôli jasnosti zobrazený kratší. Skutočný kábel je dlhší ako ten na obrázku.

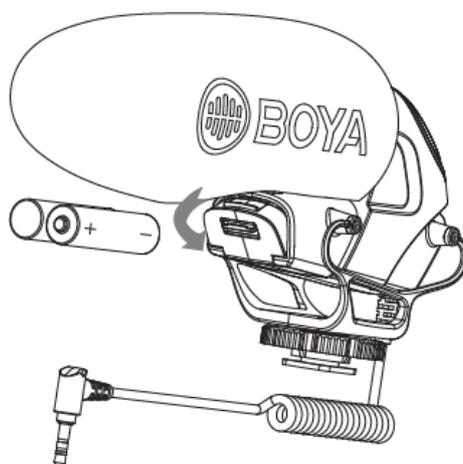
10. Chlpatý tlmič



Používanie produktu

Inštalácia batérií

1. Stlačte spodnú časť veka priehradky pre batérie nadol a zdvihnite ho.
2. Vložte batérie AA. Skontrolujte, či sa znaky + a - zhodujú so symbolmi v priehradke.
3. Nasadte veko späť na miesto.



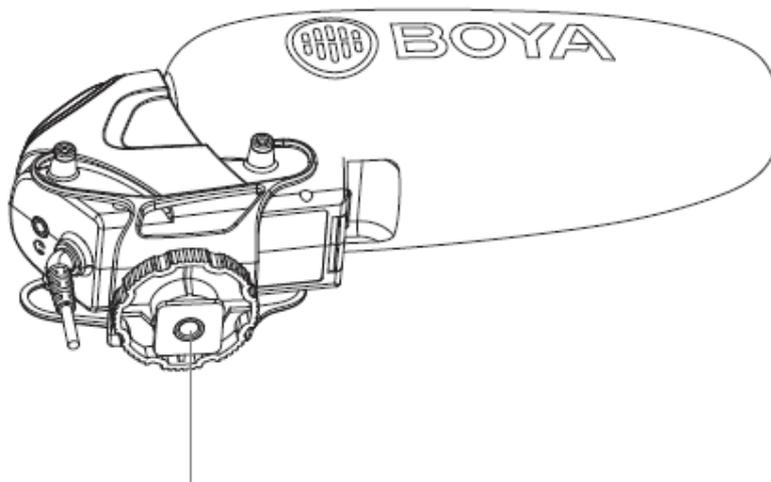
Nastavenie mikrofónu

Pripojenie mikrofónu ku kamere:

1. Uvoľnite zaistovacie gombík a potom nasuňte držiak mikrofónu na kameru.
2. Mikrofón zaistíte utiahnutím zaistovacieho gombíka.
3. Pripojte 3,5 mm audio kábel ku kamere.

Pripojenie mikrofónu k statívu:

1. Utiahnite mikrofón na statíve alebo na doske statívu skrutkou 1/4". Ďalšie informácie nájdete v pokynoch dodaných so statívom.
2. Pripojte 3,5 mm audio kábel ku kamere.



1/4" montážne závity

Používanie mikrofónu

1. Zapnite vašu kameru.
2. Prepnete vypínač do polohy ON, rozsvieti sa LED indikátor.
3. Namierte mikrofón k zdroju zvuku a mimo dosahu nežiaducich zdrojov zvuku (iba ak je používaný na statíve).

Tip: Ak používate statív, mikrofón sa môže držať pod alebo nad, rovnako aj priamo pred zdrojom zvuku.

4. Po dokončení nahrávania posuňte vypínač do polohy OFF.

Odstraňovanie problémov

Problém	Riešenie
Nebol zaznamenaný žiadny zvuk	<p>Uistite sa, že sú v priestore pre batérie vložené dve nové batérie AA a správne orientované.</p> <p>Uistite sa, že je vypínač na mikrofóne nastavený do polohy ON a LED indikátor svieti.</p> <p>Uistite sa, že je 3,5 mm mini konektor pripojený k správnejmu konektoru AUDIO INPUT (zvukový vstup) na zariadení, na ktoré nahrávate.</p>
Zvuk je skreslený	<p>Uistite sa, že je 3,5 mm mini konektor úplne zapojený do vstupného zvukového konektora kamery alebo rekordéra.</p> <p>Ak má vaša kamera alebo zariadenie vstupné ovládanie, znížte zosilnenie mikrofóne (úroveň vstupu zvuku) na vašej kamere, kým merač nebude čítať mierne pod špičkovou úrovňou v najnižšom bode zvuku.</p> <p>Umiestnite BY-BM3030 ďalej od zdroja zvuku.</p>
Úroveň záznamu je veľmi nízka	<p>Ak má vaša kamera alebo zariadenie vstupné ovládanie, zvýšte zosilnenie mikrofóne (úroveň vstupu zvuku) na vašej kamere, kým merač nebude čítať mierne pod špičkovou úrovňou v najhlasnejšom bode zvuku.</p> <p>Umiestnite BY-BM3030 bližšie k zdroju zvuku.</p>
Zvuk je skreslený	<p>Uistite sa, že je vypnuté zosilnenie mikrofóne, vzdialte sa od predmetu, nastavenie záznamu zvuku vyhľadajte v používateľskej príručke kamery.</p>
Mikrofón je zaseknutý v držiaku kamery	<p>Zabezpečte, aby bol zaistovacia gombík úplne uvoľnený.</p>

Údržba mikrofóne

- Chráňte mikrofón pred prachom, vlhkosťou alebo vodou.
- Na čistenie krytu použite suchú handričku z mikrovlákna, aby ste odstránili prach.
- Uložte mikrofón do priloženého puzdra, aby ste ho chránili pred nečistotami.

Dôležité bezpečnostné informácie

- Uistite sa, že dodržiavate všetky bezpečnostné pokyny.

Tento manuál na použitie uschovajte na bezpečnom mieste. Ak predávate zariadenie alebo ho odovzdávate niekomu inému, mali by ste tiež odovzdať tento manuál.

Funkcie:

- Kondenzátorový mikrofón v štúdiovej kvalite
- Superkardioidný polárny snímací vzor
- Integrovaný držiak tlmiča
- Ľahký a jednoducho použiteľný.
- Zásuvka ¼" – 20 na použitie s výložníkom
- 3,5 mm mini výstupný konektor
- Penový tlmič
- Chlpatý tlmič
- Prenosné puzdro

Technická špecifikácia:

Akustický princíp:	Čiarový prechod
Smerový vzor:	Superkardioidný
Frekvenčná odozva:	40 – 20 000 Hz
Citlivosť:	-38 dB ±3 dB@1 kHz
Pomer signálu k šumu:	78 dB
Výstupná impedancia:	200 Ω
Zdroj napájania:	2× AA batéria
Prevádzková doba s batériou:	150 h
Rozmery:	209,7 × 103,3 × 50 mm (8,2"× 4"× 2")
Hmotnosť:	132 g (4,7 oz)

Záručné podmienky

Na nový produkt zakúpený v predajnej sieti Alza.sk je poskytovaná záruka 2 roky. Ak potrebujete počas záručnej doby opravu alebo iné služby, obráťte sa priamo na predajcu produktu. Musíte predložiť originálny doklad s dátumom nákupu.

Nasledujúce sa považuje za rozpor so záručnými podmienkami, pre ktoré nemusí byť reklamácia uznaná:

- Používanie produktu na iný účel, než na ktorý je určený, alebo nedodržovanie pokynov na údržbu, prevádzku a servis produktu.
- Poškodenie produktu prírodnou katastrofou, zásahom neoprávnenej osoby alebo mechanickým zavinením kupujúceho (napr. pri preprave, čistení nevhodnými prostriedkami atď.).
- Prírodné opotrebovanie a starnutie spotrebného materiálu alebo súčastí počas používania (ako sú batérie atď.).
- Vystavenie nepriaznivým vonkajším vplyvom, ako je slnečné svetlo a iné žiarenie alebo elektromagnetické pole, vniknutie tekutín, vniknutie predmetov, prepätia do siete, napätie elektrostatického výboja (vrátane blesku), chybné napájacie alebo vstupné napätie a neprimeraná polarita tohto napätia, chemické procesy ako napr. použité napájacie zdroje atď.
- Ak ktokoľvek vykonal úpravy dizajnu alebo úpravy na účely zmeny alebo rozšírenia funkcií produktu v porovnaní so zakúpeným dizajnom alebo použitím neoriginálnych komponentov.

Vyhlásenie o zhode EÚ

Identifikačné údaje splnomocneného zástupcu výrobcu/dovozcu:

Dovozca: Alza.cz a.s.

Registrované sídlo: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7

IČO: 27082440

Predmet vyhlásenia:

Názov: Mikrofón

Model/Typ: BY-BM3030

Vyššie uvedený produkt bol testovaný v súlade s normami používanými na preukázanie súladu so základnými požiadavkami stanovenými v smernici (smerniciach):

Smernica č. (EÚ) 2014/30/EÚ

Smernica č. 2011/65/EÚ v znení 2015/863/EÚ

Praha, 23.11.2020



WEEE

Tento produkt sa nesmie likvidovať ako bežný domáci odpad v súlade so smernicou EÚ o likvidácii elektrických a elektronických zariadení (WEEE – 2012/19/EÚ). Namiesto toho musí byť vrátený v mieste zakúpenia alebo odovzdaný vo verejnej zberni recyklovateľného odpadu. Správnou likvidáciou prístroja pomôžete zachovať prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.



Kedves vásárlónk,

Köszönjük, hogy termékünket választotta! Kérjük, az első használat előtt figyelmesen olvassa el a jelen használati útmutató, és őrizze meg azt későbbi felhasználás céljából! Fordítson kiemelt figyelmet a biztonsági előírásokra. A termékkel kapcsolatos kérdés vagy észrevétel esetén, kérjük, forduljon ügyfélszolgálatunkhoz.

✉ www.alza.hu/kontakt

☎ +36-1-701-1111

Importőr Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Köszönjük, hogy a BOYA-t választotta!

A BOYA BY-BM3030 egy szuperkardiod kondenzátor puskamikrofon, amelynek 3.5 mm-es mini csatlakozója kompatibilissé teszi a 3.5mm-es mikrofon bemenettel rendelkező tükörreflexes fényképezőgépekkel, videokamerákkal, hangrögzítőkkel. Az integrált rázkódáscsillapító tartó a fényképezőgépre vagy a gémoszlopra szerelhető, ezáltal ideális interjúkhoz, elektronikus hírgyűjtéshez és sok másához.

A kiváló minőségű és egyirányú kondenzátor kapszula csökkenti a környezeti zajokat, miközben nagyszerű tisztasággal rögzíti a hangot.

A mikrofonhoz egy habszivacs szélfogó és egy műszőrme szélfogó is jár, amely hozzájárul a zárhangok és a szélzaj csökkentéséhez párbeszéd rögzítése közben, továbbá két darab AA elem biztosítja (nem tartozék) az akár 150 órás működést.

A csomag tartalma

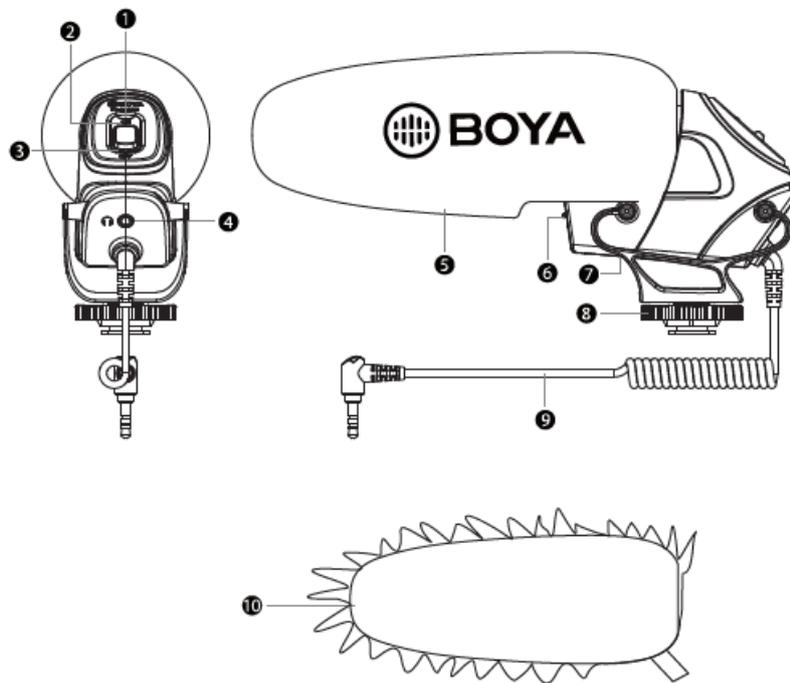
- Mikrofon
- Habszivacs szélfogó
- Műszőrme szélfogó
- Hordtáska
- Gyors használati útmutató

Felépítés

1. Teljesítményjelző
2. ON gomb
3. OFF gomb
4. 3.5mm-es fejhallgató Jack
5. Habszivacs szélfogó
6. Elemtartó
7. Rázkódáscsillapító tartó
8. ¼ colos fényképezőgép vakupapucs
9. 3.5mm-es TRS hangkábel

Megjegyzés: Az ábrákon látható kábel az érthetőség kedvéért rövidebb. A kábel a valóságban hosszabb.

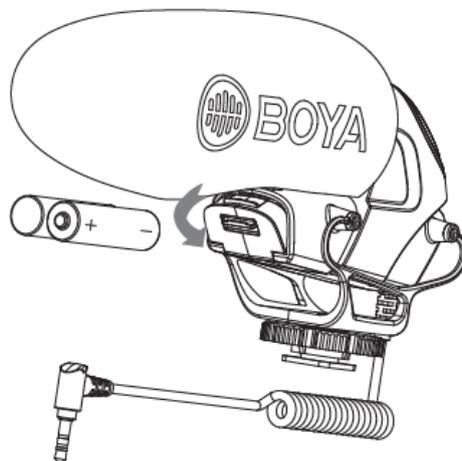
10. Műszőrme szélfogó



Telepítés

Az elemek behelyezése

1. Nyomja le az elemtartó fedél gombját és emelje fel a fedelet.
2. Helyezze be az AA elemeket. Ügyeljen rá, hogy a + és – jelzések a tartóban jelölt szimbólumoknak megfelelő irányban legyenek.
3. Helyezze vissza az elemtartó fedelet.



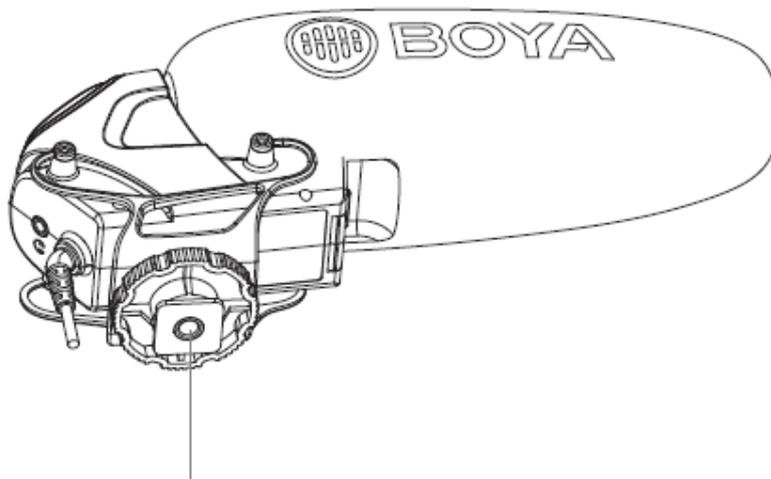
A mikrofon telepítése

A mikrofon rögzítése a fényképezőgéphez:

1. Lazítsa meg a rögzítőgombot, majd csúsztassa a mikrofon vakupapucsát a fényképezőgépre.
2. A mikrofon rögzítéséhez szorítsa rá a rögzítőgombot.
3. Csatlakoztassa a 3.5 mm-es hangkábelt a fényképezőgéphez.

A mikrofon rögzítése tripodhoz:

1. Rögzítse a mikrofont a 1/4"-es csavarral a tripodhoz vagy a tripod lemezéhez. További információért olvassa el a tripodhoz kapott használati útmutatót.
2. Csatlakoztassa a 3.5 mm-es hangkábelt a fényképezőgéphez.



1/4"-es rögzítőmenet

A mikrofon használata

1. Kapcsolja be a fényképezőgépet.
2. Csúsztassa a kapcsológombot ON állásba, ekkor a LED jelzőfény világítani kezd.
3. Irányítsa a mikrofont a hangforrásra és tartsa távol a nem kívánt hangforrásoktól (csak ha tripodon használja).

Tipp: Tripod használata esetén a mikrofont a hangforrás alatt vagy felett, valamint közvetlenül az előtt is lehet tartani.

4. Ha véget a rögzítéssel, csúsztassa a kapcsológombot OFF állásba.

Hibaelhárítás

Probléma	Megoldás
Nem rögzít hangot	Ellenőrizze, hogy a két AA elem új és megfelelően helyezte azokat az elemtartóba. Ellenőrizze, hogy a mikrofonon található kapcsológomb ON állásban van és a LED jelzőfény világít. Ügyeljen rá, hogy a 3.5mm-es mini dugó a rögzítésre használt eszköz megfelelő HANGKIMENETI jack csatlakozójába lett csatlakoztatva.
A hang torz	Ellenőrizze, hogy teljesen bedugta-e a 3.5mm-es mini dugót a fényképezőgép vagy rögzítőeszköz hangkimeneti jack csatlakozójába. Ha a fényképezőgépén vagy eszközén van bemeneti vezérlés, csökkentse a mikrofon erősítését (hangbemeneti szintjét) a fényképezőgépen, amíg a mérő a hangszint legalacsonyabb pontján kissé a csúcsszint alá nem mutat. Helyezze távolabb a BY-BM3030-at a hangforrástól.
A felvételi szint túl alacsony	Ha a fényképezőgépén vagy eszközén van bemeneti vezérlés, növelje a mikrofon erősítését (hangbemeneti szintjét) a fényképezőgépen, amíg a mérő a hangszint legmagasabb pontján kissé a csúcsszint alá nem mutat. Helyezze közelebb a BY-BM3030-at a hangforráshoz.
A hang torz	Győződjön meg arról, hogy a mikrofon erősítése ki van kapcsolva, távolodjon el az alanytól, a hangrögzítés beállításait illetően olvassa el a fényképezőgép használati útmutatóját.
A mikrofon beszorult a fényképezőgép vakupapucsába	Ellenőrizze, hogy a rögzítőkerék teljesen ki van-e engedve.

A mikrofon karbantartása

- Tartsa távol mikrofonját a portól, párától vagy víztől.
- A burkolat tisztításához használjon száraz mikroszálas törlőkendőt és távolítsa el róla a port.
- Tárolja mikrofonját a mellékelt hordtáskában, hogy ezáltal megvédje a szennyeződésektől és a portól.

Fontos biztonsági előírások

- Tartsa be az összes biztonsági előírást.
- Tartsa a jelen útmutató biztos helyen. Amennyiben eladja vagy továbbadja a készüléket valakinek, mellékelje hozzá a jelen használati útmutatót is.

Jellemzők:

- Stúdióminőségű kondenzátor mikrofon
- Szuperkardioid iránykarakterisztika
- Integrált rázkódáscsillapító tartó
- Könnyű súlyú és egyszerűen használható
- 1/4"-20 foglalat gémoszlop használatához
- 3.5mm-es mini csatlakozó
- Mellékelt habszivacs szélfogó
- Műszőrme szélfogó
- Mellékelt hordtáska

Specifikáció:

Akusztikus elv:	Lineáris gradiens
Íránykarakterisztika:	Szuperkardioid
Frekvenciaválasz:	40-20,000Hz
Érzékenység:	-38dB±3dB@1KHz
Jel-zaj arány:	78dB
Kimeneti impedancia:	200Ω
Tápellátás:	2 x AA elem
Működési idő elemmel:	150 óra
Méretetek:	209.7 x 103.3 x 50mm (8.2"x4"x2")
Tömeg:	132g (4.7oz)

Garanciális feltételek

Az Alza.hu értékesítési hálózatán keresztül vásárolt új termékre 2 év garancia jár. Amennyiben javításra vagy egyéb szolgáltatásokra van szüksége a garanciális időszak alatt, vegye fel a kapcsolatot közvetlenül a termék forgalmazójával, és mutassa be a vásárlás eredeti dátumával ellátott, a vásárlást igazoló nyugtát.

A következő tevékenységek ütköznek a garanciális feltételekkel, így azokra vonatkozóan a garancia nem ismerhető el:

- A termék nem rendeltetésszerű használata, vagy a termék karbantartására, működtetésére és javíttatására vonatkozó utasítások be nem tartása.
- A termék sérülését természeti katasztrófa, illetéktelen személy beavatkozása vagy mechanikusan a vevő hibája okozta (pl. szállítás, nem megfelelő eszközökkel végzett tisztítás stb. során).
- A fogyóeszközöknek vagy alkatrészeknek a használat során bekövetkező természetes kopása és öregedése (mint pl. akkumulátorok stb.).
- A termék kitétele káros külső hatásoknak, pl. napsugárzásnak és egyéb sugárzásoknak vagy elektromágneses mezőknek, folyadékok vagy tárgyak behatolásának, túlfeszültségnek, elektrosztatikus kisülés által generált feszültségnek (beleértve a villámlást), hibás tápellátásnak vagy bemeneti feszültségnek és a feszültség nem megfelelő polaritásának, kémiai folyamatoknak, pl. használ tápegységek stb.
- Amennyiben a terméken módosítást, átalakítást, külső változtatást hajtottak végre a termék funkcióinak megváltoztatása vagy kibővítése érdekében, vagy nem eredeti alkatrészt használta.

EU-Megfelelőségi Nyilatkozat

A gyártó / importőr meghatalmazott képviselőjének azonosító adatai:

Importőr: Alza.cz a.s.

Regisztrált székhely: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prague 7

Cégjegyzékszám: 27082440

A nyilatkozat tárgya:

Megnevezés: Mikrofon

Modell / Típus: BY-BM3030

A fenti terméket az irányelv(ek)ben megállapított alapvető követelményeknek való megfelelés igazolására használt szabvány(ok)nak megfelelően tesztelték:

(EU) 2014/30/EU számú irányelv

2011/65/EU számú irányelv 2015/863/EU számú módosítása szerint

Budapest, 2020.11.23.



WEEE

Ezt a terméket az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló irányelv (WEEE - 2012/19 / EU) alapján nem szabad szokásos háztartási hulladékként megsemmisíteni. Ehelyett vissza kell juttatni a vásárlás helyére, vagy át kell adni egy újrahasznosítható hulladék nyilvános gyűjtőhelyén. A termék megfelelő ártalmatlanításának biztosításával segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt negatív következményeket, amelyeket egyébként a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhat. További részletekért forduljon a helyi hatósághoz vagy a legközelebbi gyűjtőhelyhez. Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő ártalmatlanítása a nemzeti előírásoknak megfelelően pénzbírságot vonhat maga után.



Sehr geehrter Kunde,

Vielen Dank für den Kauf unseres Produkts. Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Wenn Sie Fragen oder Kommentare zum Gerät haben, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice.

✉ www.alza.de/kontakt - www.alza.at/kontakt

☎ 0800 181 45 44 - +43 720 815 999

Importeur Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Vielen Dank, dass Sie sich für BOYA entschieden haben!

Das BOYA BY-BM3030 ist ein Super-Cardioid-Kondensator-Schrotflintenmikrofon mit 3,5-mm-Minstecker, das mit DSLRs, Camcordern und Audiorecordern mit 3,5-mm-Mikrofoneingang kompatibel ist. Es verfügt über eine integrierte Stoßdämpferhalterung, die an einer Kamera oder einer Auslegerstange montiert werden kann, und ist ideal für Interviews, ENG und mehr.

Die hochwertige und unidirektionale Kondensatorkapsel verringert Umgebungsgeräusche, während der Ton klarer aufgenommen wird.

Dieses Mikrofon enthält eine Schaumstoff-Windschutzscheibe und eine Pelz-Windschutzscheibe, die dazu beitragen, Stimplosivstoffe und Windgeräusche beim Aufzeichnen von Dialogen zu verringern, und die bis zu 150 Stunden lang von zwei AA-Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten) betrieben werden.

Lieferumfang

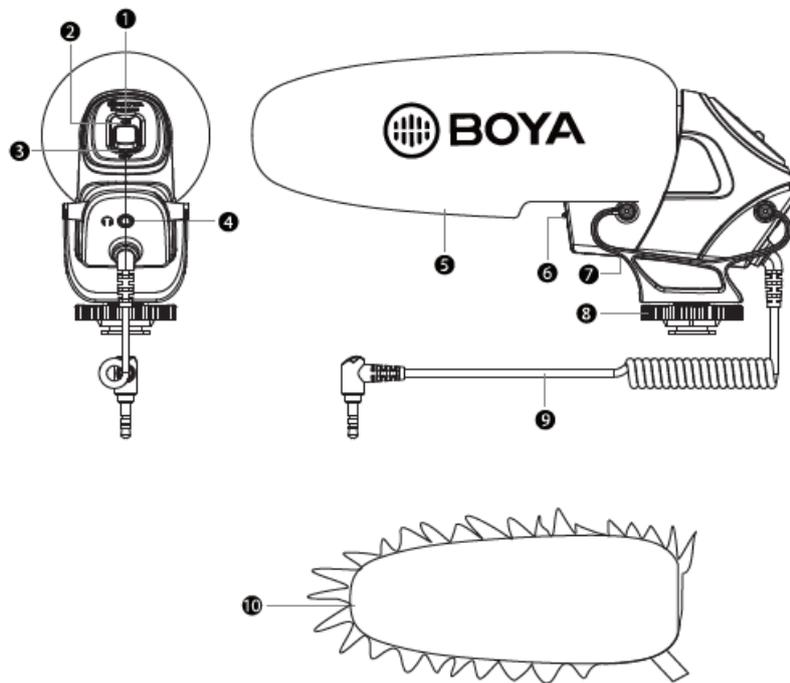
- Mikrofon
- Schaumstoffschutz
- Windschutz
- Tragetasche
- Kurzanleitung zur Einrichtung

Einführung

1. Betriebsanzeige
2. Einschalten
3. Ausschalten
4. 3,5-mm-Kopfhöreranschluss
5. Windschutzscheibe schäumen
6. Batteriefach
7. Stoßdämpferhalterung
8. Kameraschuhhalterung mit 1/4 "Gewinde
9. 3,5 mm TRS-Audiokabel

Hinweis: Das Kabel auf den Abbildungen ist aus Gründen der Übersichtlichkeit kürzer dargestellt. Das eigentliche Kabel ist länger als das abgebildete.

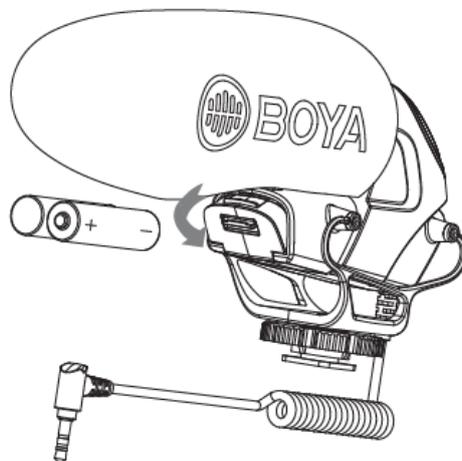
10. Windschutz



Benutzung

Batterieinstallation

1. Drücken Sie den Boden des Batteriefachdeckels nach unten und heben Sie ihn an.
2. Legen Sie die AA-Batterie ein. Stellen Sie sicher, dass die Zeichen + und - mit den Symbolen im Fach übereinstimmen.
3. Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder auf.



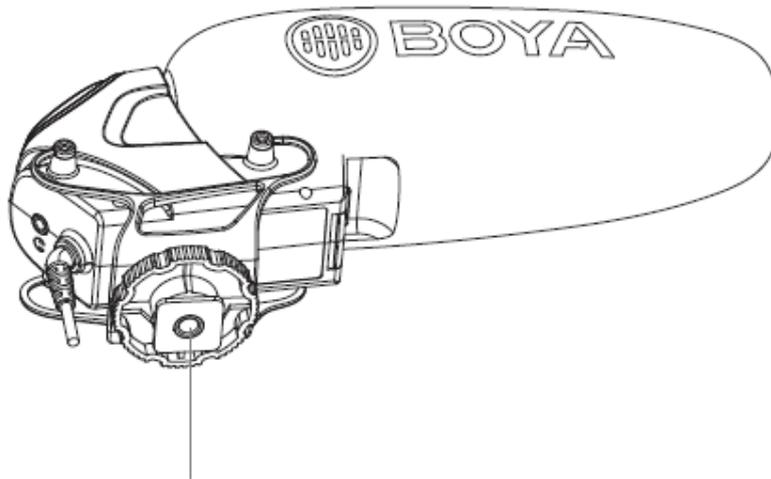
Einstellung des Mikrofons

So schließen Sie Ihr Mikrofon an eine Kamera an:

1. Lösen Sie den Verriegelungsknopf und schieben Sie die Schuhhalterung Ihres Mikrofons auf Ihre Kamera.
2. Ziehen Sie den Verriegelungsknopf fest, um Ihr Mikrofon zu sichern.
3. Schließen Sie das 3,5-mm-Audiokabel an Ihre Kamera an.

So befestigen Sie Ihr Mikrofon an einem Stativ:

1. Ziehen Sie das Mikrofon mit der 1/4 "Schraube an einem Stativ oder einer Stativplatte fest. Weitere Informationen finden Sie in den Anweisungen, die mit Ihrem Stativ geliefert wurden.
2. Schließen Sie das 3,5-mm-Audiokabel an Ihre Kamera an.



1/4" Befestigungsgewinde

Verwendung des Mikrofons

1. Schalten Sie Ihre Kamera ein.
2. Schieben Sie den Netzschalter auf ON. Die LED-Anzeige leuchtet auf.
3. Richten Sie das Mikrofon auf die Schallquelle und nicht auf unerwünschte Schallquellen (nur bei Verwendung auf einem Stativ).

Tipp: Wenn Sie ein Stativ verwenden, kann das Mikrofon sowohl unter als auch über sowie direkt vor der Schallquelle gehalten werden.

4. Schieben Sie den Netzschalter auf OFF, wenn Sie die Aufnahme beendet haben.

Problemlösung

Problem	Lösung
Es wurde kein Ton aufgenommen	Stellen Sie sicher, dass zwei frische AA-Batterien im Batteriefach installiert und korrekt ausgerichtet sind. Stellen Sie sicher, dass der Netzschalter am Mikrofon auf ON steht und die LED-Anzeige leuchtet. Stellen Sie sicher, dass der 3,5-mm-Minstecker an die richtige AUDIO INPUT-Buchse des Geräts angeschlossen ist, auf das Sie aufnehmen.
Der Ton ist verzerrt	Stellen Sie sicher, dass der 3,5-mm-Minstecker vollständig in die Audioeingangsbuchse Ihrer Kamera oder Ihres Rekorders eingesteckt ist. Wenn Ihre Kamera oder Ihr Gerät über eine Eingangssteuerung verfügt, verringern Sie die Mikrofonverstärkung (Audioeingangsspegel) Ihrer Kamera, bis das Messgerät am tiefsten Punkt des Audios etwas unter dem Spitzenwert anzeigt. Positionieren Sie den BY-BM3030 weiter von der Schallquelle entfernt.
Der Aufnahmepegel ist zu niedrig	Wenn Ihre Kamera oder Ihr Gerät über eine Eingangssteuerung verfügt, erhöhen Sie die Mikrofonverstärkung (Audioeingangsspegel) Ihrer Kamera, bis das Messgerät am lautesten Punkt des Audios etwas unter dem Spitzenwert anzeigt. Positionieren Sie den BY-BM3030 näher an der Schallquelle.
Der Ton ist verzerrt	Stellen Sie sicher, dass die Mikrofonverstärkung ausgeschaltet ist, entfernen Sie sich vom Motiv und lesen Sie die Bedienungsanleitung der Kamera, um die Einstellungen für die Audioaufnahme zu erfahren.
Das Mikrofon steckt in der Schuhhalterung der Kamera	Stellen Sie sicher, dass das Blockierrad vollständig gelöst ist.

Wartung Ihres Mikrofons

- Halten Sie Ihr Mikrofon von Staub, Feuchtigkeit oder Wasser fern.
- Um das Gehäuse zu reinigen, wischen Sie es mit einem trockenen Mikrofasertuch ab, um Staub zu entfernen.
- Bewahren Sie Ihr Mikrofon im mitgelieferten Beutel auf, um es vor Schmutz und Staub zu schützen.

Wichtige Sicherheitsinformationen

- Stellen Sie sicher, dass Sie alle Sicherheitshinweise befolgen.
- Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung an einem sicheren Ort auf. Wenn Sie das Gerät verkaufen oder an eine andere Person weitergeben, sollten Sie diese Gebrauchsanweisung auch weitergeben.

Eigenschaften:

- Kondensatormikrofon in Studioqualität
- Supernieren-Polar-Pickup-Muster
- Integrierte Stoßdämpferhalterung
- Leicht und einfach zu bedienen.
- 1/4 "-20 Buchse zur Verwendung mit Auslegerstange
- 3,5-mm-Mini-Steckerausgang
- Schaumstoff-Windschutzscheibe inklusive
- Simulierte Pelzwindabdeckung enthalten
- Tragetasche inklusive

Parameter:

Akustisches Prinzip:	Linienverlauf
Richtungsmuster:	Super-Niere
Frequenzgang:	40-20,000Hz
Empfindlichkeit:	-38dB±3dB@1KHz
Signal-Rausch-Verhältnis:	78dB
Ausgangsimpedanz:	200Ω
Energieversorgung:	2 x AA Batterien
Betriebszeit mit Batterie:	150H
Größe:	209.7 x 103.3 x 50mm (8.2"x4"x2")
Gewicht:	132g (4.7oz)

Garantiebedingungen

Für ein neues Produkt, das im Alza-Vertriebsnetz gekauft wurde, gilt eine Garantie von 2 Jahren. Wenn Sie während der Garantiezeit Reparaturen oder andere Dienstleistungen benötigen, wenden Sie sich direkt an den Produktverkäufer. Sie müssen den Original-Kaufnachweis mit dem Kaufdatum vorlegen.

Das Folgende gilt als Konflikt mit den Garantiebedingungen, für die der geltend gemachte Anspruch möglicherweise nicht anerkannt wird:

- Die Verwendung des Produkts für einen anderen Zweck als den, für den das Produkt bestimmt ist, oder die Nichtbefolgung der Anweisungen für Wartung, Betrieb und Service des Produkts.
- Beschädigung des Produkts durch eine Naturkatastrophe, das Eingreifen einer nicht autorisierten Person oder mechanisch durch ein Verschulden des Käufers (z. B. während des Transports, Reinigung mit ungeeigneten Mitteln usw.).
- Natürlicher Verschleiß und Alterung von Verbrauchsmaterialien oder Komponenten während des Gebrauchs (wie Batterien usw.).
- Exposition gegenüber nachteiligen äußeren Einflüssen wie Sonnenlicht und anderen Strahlungen oder elektromagnetischen Feldern, Eindringen von Flüssigkeit, Eindringen von Objekten, Netzüberspannung, elektrostatischer Entladungsspannung (einschließlich Blitzschlag), fehlerhafter Versorgungs- oder Eingangsspannung und unangemessener Polarität dieser Spannung, chemischen Prozessen wie z gebrauchte Netzteile usw.
- Wenn jemand Änderungen, Modifikationen, Änderungen am Design oder Anpassungen vorgenommen hat, um die Funktionen des Produkts im Vergleich zum gekauften Design oder zur Verwendung nicht originaler Komponenten zu ändern oder zu erweitern.

EU-Konformitätserklärung

Identifikationsdaten des Bevollmächtigten des Herstellers / Importeurs:

Importeur: Alza.cz a.s.

Sitz: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prague 7

IČO: 27082440

Subjekt der Erklärung:

Name: Mikrofon

Modell / Typ: BY-BM3030

Das oben genannte Produkt wurde gemäß den Standards getestet, die zum Nachweis der Einhaltung der in den Richtlinien festgelegten grundlegenden Anforderungen verwendet wurden:

Richtlinie Nr. (EU) 2014/30/EU

Richtlinie Nr. 2011/65/EU in der geänderten Fassung 2015/863/EU

Prag, 23.11.2020



Elektro- und Elektronik-Altgeräte

Dieses Produkt darf nicht als normaler Hausmüll gemäß der EU-Richtlinie über elektrische und elektronische Abfallgeräte (WEEE - 2012/19 / EU) entsorgt werden. Stattdessen wird es an den Ort des Kaufs zurückgegeben oder an eine öffentliche Sammelstelle für den recycelbaren Abfall übergeben. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch einen unangemessenen Umgang mit diesem Produkt verursacht werden könnten. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrer örtlichen Behörde oder der nächstgelegenen Sammelstelle. Eine unsachgemäße Entsorgung dieser Art von Abfällen kann zu Geldstrafen gemäß den nationalen Vorschriften führen.

